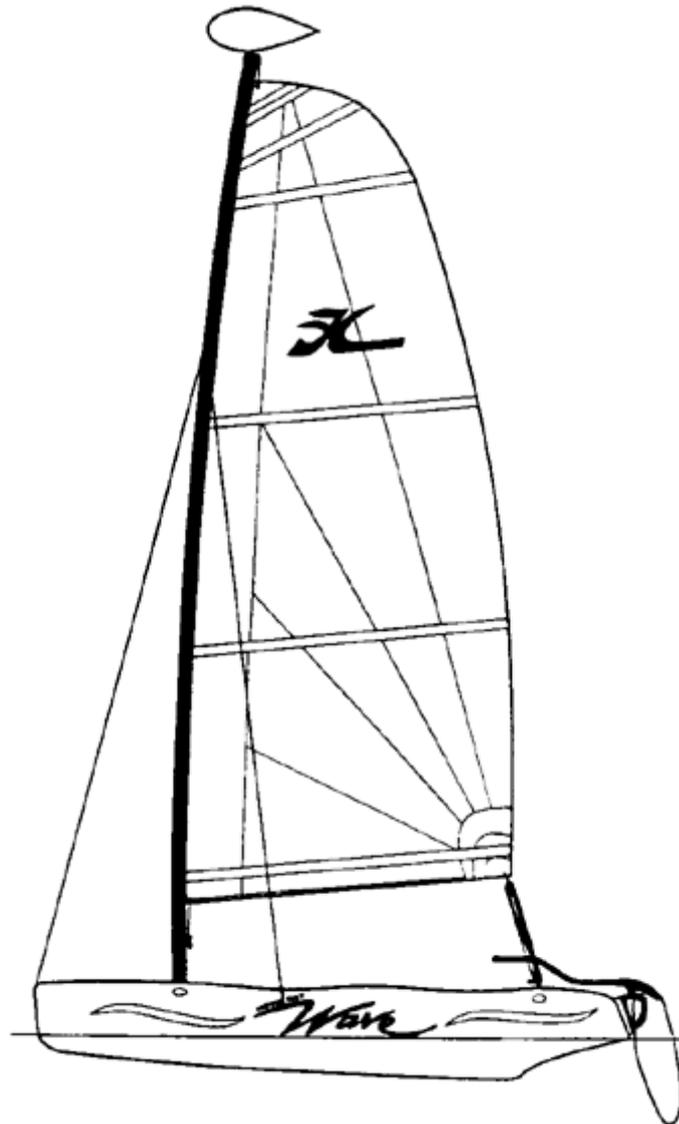


MANUEL D'ASSEMBLAGE



HOBIE CAT EUROPE

ZI Toulon Est, BP 250

83078 Toulon cedex 9, France

Tel : +33 (0)494 08 78 78 - Fax : +33 (0)494 08 13 99

Email : hobie.cat@wanadoo.fr - <http://www.hobie-cat.com>

MANUEL D'ASSEMBLAGE

SOMMAIRE

Montage des coques	3
Montage du trampoline.....	4
Montage du gouvernail/.....	5
Mât et gréement	6-7
Grand-voile	8
Palan de GV.....	9
kit Turbo	10
Redressement	11
Sécurité	12

LISTE DES PIECES

- ⇒ Coques(2)
- ⇒ Traverse avant
- ⇒ Traverse arrière
- ⇒ Mât
- ⇒ Trampoline
- ⇒ Bande arrière de trampoline
- ⇒ Gouvernails (2)
- ⇒ Barre d'accouplement
- ⇒ Stick
- ⇒ Grand-voile
- ⇒ Kit foc
- ⇒ Jeu de lattes (6)
- ⇒ Sac accastillage
- ⇒ Sac de cordages
- ⇒ Sac de câbles

Il est recommandé d'assembler le Hobie Wave avec deux personnes.



ATTENTION - DANGER
LE CONTACT DU MAT ALUMINIUM
AVEC DES LIGNES ELECTRIQUES
PEUT ENTRAINER LA MORT

Montage des coques

1

Placer les coques parallèlement sur le sol, face extérieure cachée. Prenez la précaution d'étaler une toile auparavant si la surface du sol est rugueuse.

Repérer les bouchons de vidange à l'arrière de chaque coque. Ces bouchons doivent être mis en place avant la mise à l'eau. Retirer les bouchons après chaque sortie de manière à vider l'eau qui aurait pu s'infiltrer dans les coques en cours de navigation. Pour le transport et le stockage du bateau, il est recommandé de retirer les bouchons afin de permettre les variations de pressions dues à la chaleur, au froid ou à l'altitude. Cela évitera une déformation de la surface des coques.



2

Soulever la traverse avant et insérer le côté gauche dans la coque gauche. Soulever la traverse arrière et insérer le côté gauche dans la coque gauche.

NB : les traverses sont munies de petites butées qui limitent la profondeur d'enfoncement des traverses dans les coques.

Repérer la moitié droite de la moitié gauche du trampoline et faire glisser les deux moitiés de trampoline dans le rail de la traverse avant (les bandes d'oeillets se faisant face au milieu).



3

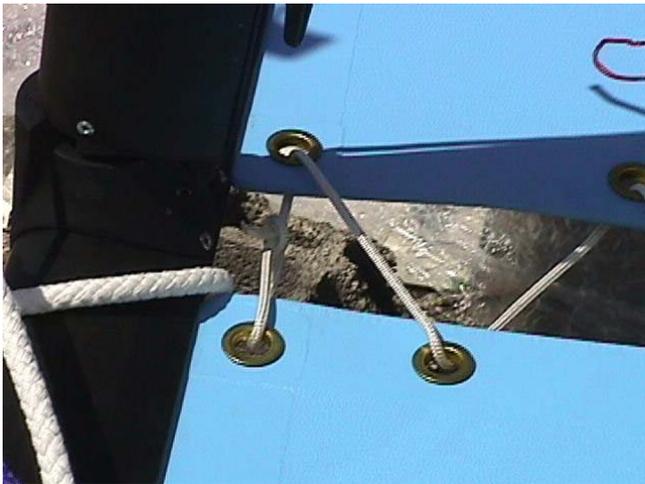
Insérer la bande arrière de trampoline dans la traverse arrière. Insérer le côté droit de la traverse avant dans la coque droite et le côté droit de la traverse arrière dans la coque droite.

Glisser les bords externes des moitiés de trampoline dans les rails fixés sur les ponts des coques.

Montage du trampoline

1

Commencer le laçage par la bande arrière du trampoline comme indiqué sur la photo ci-contre.



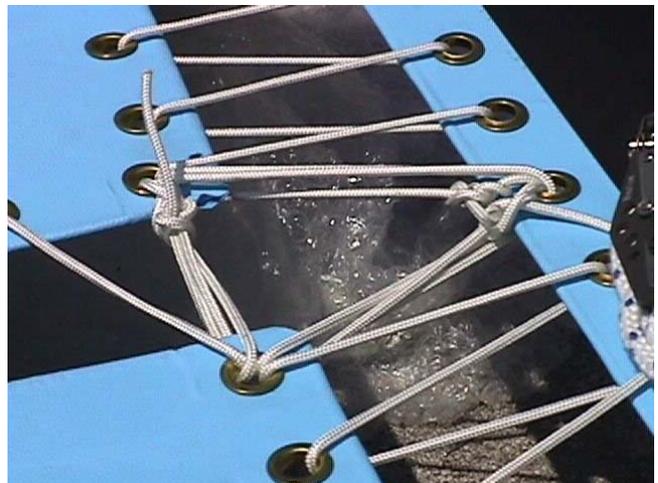
2

Puis faire glisser le laçage central de l'avant vers l'arrière.

3

Bien tendre et arrêter le laçage comme indiqué sur la photo ci-contre.

NB : Un trampoline bien tendu donne au bateau sa rigidité.



Montage du gouvernail

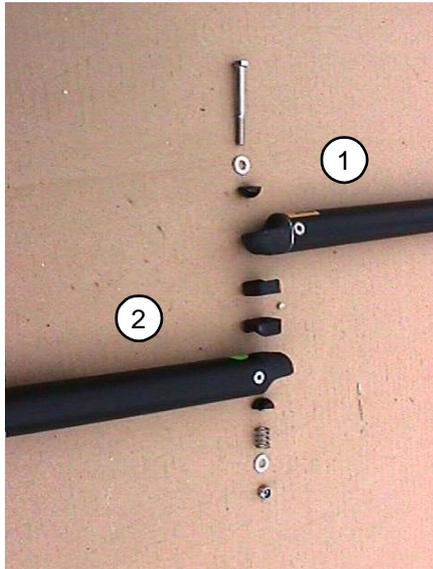


1

Repérer le safran gauche du droit. Etiquette verte pour le droit et rouge pour le gauche. Les fixer à l'aide des axes en aluminium et des goupilles.



Barre d'accouplement & stick



2

Repérer la barre d'accouplement et identifier le côté gauche et le côté droit. NB: la barre d'accouplement (1) une fois assemblée doit se trouver au dessus des bras de gouvernail (2). Prendre le kit de connection et installer les pièces comme indiqué sur les photos.



3

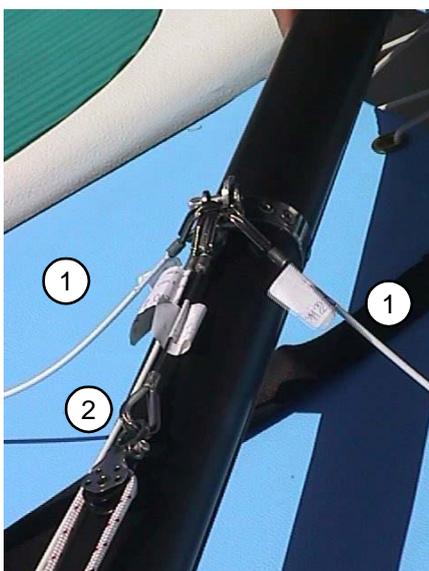
Prendre le stick et le fixer au milieu de la barre d'accouplement à l'aide de l'axe percé et de l'anneau brisé.

Préparation du mât



1

Prendre la drisse corde de foc et la drisse corde de grand-voile dans le sac de cordage. Dérouler la drisse câble de grand-voile qui est enroulée en haut du mât. Fixer à l'aide d'un noeud de chaise la drisse corde à la cosse se trouvant à l'extrémité de la drisse câble. Attacher ensuite les deux extrémités libres à la base du mât.



2

Prendre tous les câbles dans le sac de câbles et les dérouler. S'assurer que tous les câbles sont droits et pas emmêlés. A l'aide de la manille de capelage 8 mm fixer les 3 câbles sur la ferrure de capelage dans l'ordre indiqué ci-contre. Bien serrer la manille.

1. Hauban

**2. Estrope, étai et drisse de foc
(pour le modèle Turbo seulement)**



3

Placer le mât sur le bateau, la base de mât vers l'avant du bateau. (placer du rembourrage sous le mât pour éviter de l'endommager). Prendre le paquet avec les lattes ridoires, les chapes de hauban, axes percés et anneaux brisés. Assembler une chape de hauban au bas de chaque latte ridoire à l'aide d'un axe percé et d'un anneau brisé.



4

Ensuite, attacher les haubans aux lattes ridoires, dans un premier temps dans le trou du milieu. Cette position peut être changée plus tard. La position dans la latte ridoire influence la quête du mât. Ensuite attacher les chapes de haubans sur les barres d'ancrage de chaque côté du bateau. Vous pouvez partiellement descendre le protège-latte. L'assemblage du trapèze peut attendre que le mât soit dressé.

Dresser le mât

5

S'assurer à présent que l'étau n'est pas emmêlé dans les autres câbles. Vous êtes prêt pour le dressage du mât.

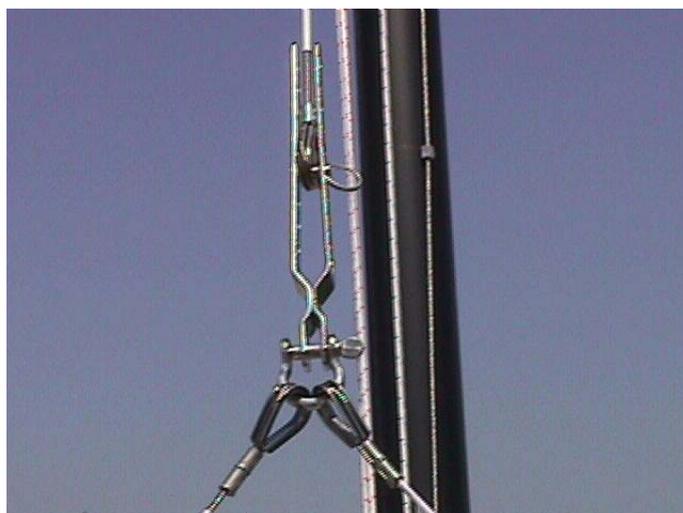
Pour des raisons de sécurité, il faut deux personnes pour effectuer cette opération. Une personne positionne le crochet de la base de mât sous l'axe dans le pied de mât, pendant que l'autre supporte la tête du mât. Ensuite une personne se tient sur le trampoline et supporte le mât pendant que l'autre qui supporte la tête commence à marcher vers le bateau tout en levant le mât.

Quand la personne sur le trampoline est à même de supporter seule le poids du mât, l'autre vient se placer à l'avant et pousse la base de mât vers le bas. Cette façon de procéder est plus sécurisante et évite que la base sorte du pied de mât quand la personne sur le trampoline dresse com-



6

Pendant qu'une personne sur le trampoline soutient le mât, l'autre relie les deux brides à la latte ridoire au bout de l'étau à l'aide d'une manille. A présent, si tous les axes sont sécurisés avec des anneaux brisés, le mât est supporté par les haubans et l'étau. (Pour le modèle Turbo, voir la page du montage du foc).





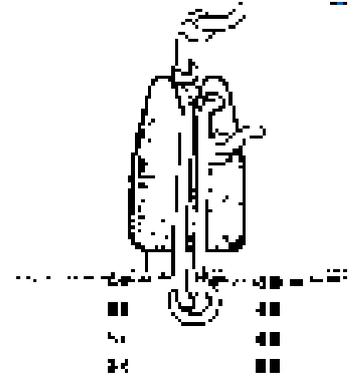
**AVANT DE MONTER LA GRAND-VOILE,
S'ASSURER QUE LE BATEAU EST FACE AU VENT.
SI LE VENT CHANGE DE DIRECTION,
TOURNER LE BATEAU EN CONSEQUENCE.**

1

Déplier la grand-voile et l'étaler sur une surface propre. Défaire le jeu de lattes et repérer dans quelle gousset va chacune des lattes. Insérer les lattes dans les goussets.

Attacher chaque latte dans son gousset respectif à l'aide des lanières (voir dessin). Repousser les lattes à l'intérieur des goussets fermement, suffisamment pour supprimer tous les plis sur les goussets.

NB : Pensez à soulager la tension sur les lattes après chaque sortie en mer. Cela prolongera la durée de vie de vos voiles.



3

Placer la grand-voile sur le trampoline, les clips de lattes tournés vers l'arrière. Détacher la drisse câble de grand-voile du mât et la manœuvrer à la tête de grand-voile. Engager la ralingue à la tête de voile dans la gorge du mât.

Ensuite, tirer sur la drisse corde tout en continuant à guider la ralingue dans la gorge du mât.

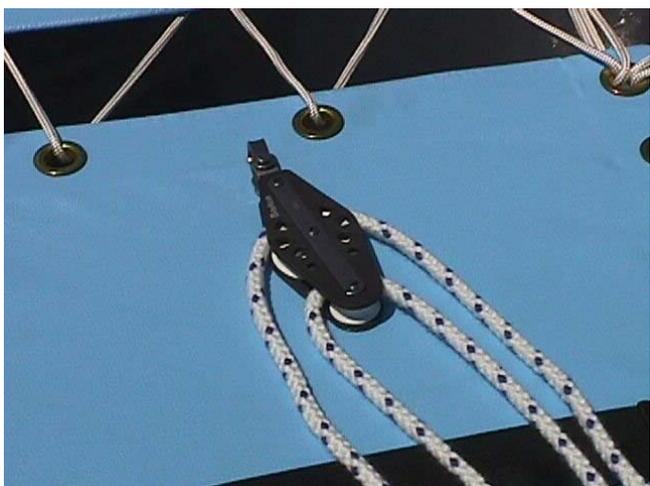


5

Une fois la voile hissée, positionner le stoppeur de la drisse câble sur le crochet d'arrêt de drisse. Attacher la drisse cordage à l'un des taquets blancs se trouvant au bas du mât. Prendre ensuite le cordage de hâle-bas et l'accrocher à l'oeillet du bas de la voile près du mât. Passer le bout dans le taquet du mât et remonter le bout à travers l'oeillet et le fixer comme sur la photo.



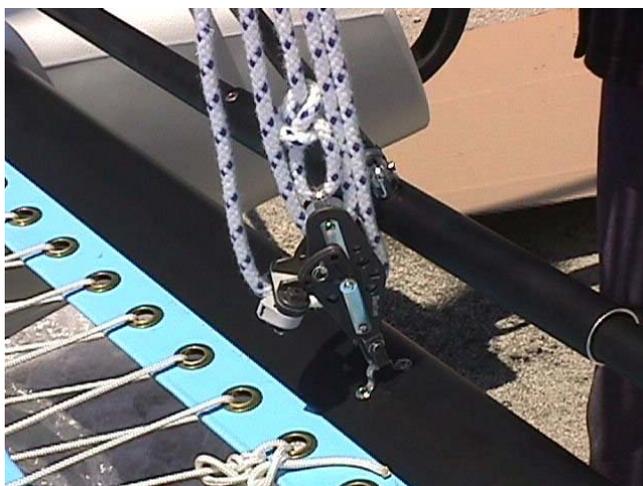
La série de photos ci-contre indique comment fixer le système d'écoute de grand-voile au chariot d'écoute et au point d'écoute de la voile.



1



2



3



1

Pour installer le kit de foc sur le Hobie Wave, il faut auparavant installer la barre de maintien parallèle (fournie avec le kit Turbo). Installer d'abord les platines sur lesquelles seront fixées les brides, les tiges faisant face vers le centre. Trampoline relâché, emboîter ensuite la barre de maintien sur les tiges des platines.



2

Monter la tourelle de foc comme suit : dévisser les deux vis de fixation du rail afin de décoller celui-ci de la coque pour loger ensuite la platine de tourelle entre le rail et la coque. Mettre en place les deux vis ainsi que les rondelles pour maintenir la platine et serrer. Faire la même chose sur l'autre coque.



3

Avant de dresser le mât, installer la poulie de drisse de foc sur l'estrope et placer l'estrope sur la manille retenant les haubans à côté de l'étau. Insérer la drisse dans la poulie et fixer l'extrémité au taquet au pied du mât. Installer la manille de drisse. Dresser le mât.

Attacher le point d'amure du foc sur le pontet se trouvant au milieu de la barre de maintien. Attacher la manille de drisse à la tête du foc et hisser le foc. Tendre mollement, et attacher la drisse au taquet en bas du mât.

Attacher une des extrémités de l'écoute de foc au point d'écoute du foc. Passer l'écoute (à l'intérieur du hauban) dans la poulie de foc sur la coque droite en passant d'abord par l'oeillet et ensuite dans le taquet. Passer l'écoute derrière le mât et la faire revenir à l'autre poulie de foc, la passer d'abord dans le taquet puis dans l'oeillet, remonter l'extrémité de l'écoute (à l'intérieur du hauban) et la fixer au point d'écoute du foc.



Prendre le bout de redressement dans le sac de cordage et l'attacher comme indiqué sur la photo. Ranger l'extrémité du cordage dans la poche de trampoline.

A LIRE AVANT DE PARTIR

- ◆ A terre ou sur l'eau, **rester toujours éloigné des fils électriques**. Le contact du mât avec des fils électriques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
- ◆ **NE PAS** naviguer si vous avez absorbé de l'alcool ou des drogues.
- ◆ Naviguez toujours dans des conditions confortables où vous vous sentez à l'aise et en sécurité. **Ne jamais naviguer dans des conditions dépassant vos compétences**.
- ◆ Tout le monde à bord **doit porter en permanence un gilet de sauvetage**.
- ◆ Si vous tombez à l'eau, restez en contact avec le bateau, même s'il a chaviré. Un voilier dérive plus vite qu'une personne qui nage.
- ◆ Ne jamais prendre la mer sans bout de redressement.
- ◆ **Portez des vêtements appropriés**. Portez une combinaison sèche ou combi néoprène dans les eaux froides ou s'il fait froid.
- ◆ Apprendre **les règles de priorité en mer**, et dans le doute, laissez passer les autres.
- ◆ Si vous n'êtes pas en train de naviguer, **toujours orienter le bateau le nez au vent** qu'il soit sur l'eau ou sur la plage.
- ◆ Lire attentivement ce manuel.
- ◆ **S'assurer que tout le monde à lu et compris ces règles de sécurité**.
- ◆ **TOUJOURS** vérifier que les **bouchons** sont bien enfoncés dans les coques avant de mettre votre catamaran à l'eau.